

85

**Pokyn k uplatňování Smlouvy mezi ČR a Albánskou republikou o zamezení dvojího zdanění a zabránění daňovému úniku v oboru daní z příjmu a z majetku (Sb. č. 270/1996)**

Referent: M. Kamanová, tel.: 2454 3398

Čj.: 251/64 282/96

MF ČR vydává k uplatnění mezinárodní smlouvy o zamezení dvojího zdanění s Albánií tento Pokyn:

**Článek 1**

Smlouva mezi ČR a Albánií o zamezení dvojího zdanění a zabránění daňovému úniku v oboru daní z příjmu a z majetku byla podepsána dne 22. 6. 1995 v Tiraně. Smlouva vstoupila v platnost dnem 10. 9. 1996. Podle čl. 29 se její ustanovení, pokud jde o pobírané příjmy nebo vlastněný majetek, budou uplatňovat k prvnímu lednu nebo později kalendářního roku následujícího po roce, v němž smlouva vstoupí v platnost.

**Článek 2**

Podle čl. 10 (Dividendy), 11 (Úroky) a 12 (Licenční poplatky) mají osoby, které jsou rezidenty jednoho

smluvního státu nárok na snížení daně vybírané srážkou ve druhém smluvním státě. Úroky (čl. 11) z tzv. vládních úvěrů jsou ve státě zdroje ze zdanění vyjmuty.

Podle ustanovení současné albánské daňové legislativy není ukládána žádná srážková daň z dividend, úroků a licenčních poplatků plynoucích ze zdrojů v Albánii, s výjimkou licenčních poplatků vyplácených fyzickým osobám, kdy sazba daně činí 5 %. V současné době je v Albánii připravována k předložení do Parlamentu novela zákona o daních z příjmů právnických osob, kterou by měla být novelizována ustanovení týkající se srážkové daně z dividend, úroků a licenčních poplatků. O ev. důsledku schválení tohoto zákona na uplatňování smlouvy bude MF informovat.

Ředitel odboru 25:  
Ing. Václav Grammetbauer, v.r.

86

**Sdělení ke Smlouvě mezi vládou ČSFR a vládou Spojeného království Velké Británie a Severního Irsku o zamezení dvojího zdanění a zabránění daňovému úniku v oboru daní z příjmu a zisků z majetku (Sb. č. 89/1992)**

Referent: M. Kamanová, tel.: 2454 3398

Čj.: 251/69 378/96

MF ČR v návaznosti na vyjádření britského daňového úřadu („Inland Revenue“) sděluje, že ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. a) (Všeobecné definice) Smlouvy mezi vládou ČSFR a vládou Spojeného království Velké Británie a Severního Irsku o zamezení dvojího zdanění a zabránění daňovému úniku v oboru daní z příjmu a zisků z majetku výraz „Spojené království“ zahrnuje Velkou Británii, kterou tvoří tři země (Anglie, Wales a Skotsko) a Severní Irsko.

Definice Spojeného království ve smyslu této smlouvy nezahrnuje žádné jiné území. Obzvláště se smlouva nevztahuje na ostrovy Jersey, Guernsey a Isle of Man, které jsou samosprávnými teritorii a netvoří součást Spojeného království.

Ředitel odboru 25:  
Ing. Václav Grammetbauer, v.r.

87

**Pokyn k uplatňování Smlouvy mezi vládou ČR a Švýcarskou spolkovou radou o zamezení dvojího zdanění v oboru daní z příjmu a z majetku**

Referent: Ing. V. Zíka, tel.: 2454 3197

Čj.: 251/69 377/96 ze dne 23. 10. 1996

MF ČR vydává k uplatnění mezinárodní smlouvy o zamezení dvojího zdanění se Švýcarskem tento pokyn:

b) pokud jde o ostatní daně, pro daňová období počínající 1. 1. 1996 nebo později.

**Článek 1**

Smlouva mezi vládou ČR a Švýcarskou spolkovou radou o zamezení dvojího zdanění v oboru daní z příjmu a z majetku byla podepsána, vč. protokolu k ní, dne 4. 12. 1995 v Praze. Smlouva vstoupila v platnost dnem 23. 10. 1996 a bude publikována ve Sbírce zákonů. Podle čl. 28 se její ustanovení uplatňují v obou státech takto:

a) pokud jde o daně vybírané srážkou u zdroje, na částky vyplácené nebo připisované k 1. 12. 1996 nebo později,

**Článek 2**

Podle čl. 10 (Dividendy), 11 (Úroky) a 12 (Licenční poplatky) smlouvy mají osoby, které jsou rezidenty jednoho smluvního státu, nárok na snížení daně, popř. na osvobození od daně vybírané srážkou ve druhém smluvním státě. Současná švýcarská daňová legislativa předpokládá aplikaci srážkové daně pouze v případě dividend a úroků.